

**Pastoral Care & Counseling Program**

**Handbook**

**목회 돌봄과 상담학 프로그램 안내서**

**Policies, Procedures, and Course Catalogue**

**학교 규칙, 입학 절차 및 수강 과목 목록 포함**

**2025-2026**

**7 West 30th Street, 9th & 10th Floor**

**New York, New York 10001**

**212-725-7850; Fax 212-967-4919**

[**www.blantonpeale.org**](http://www.blantonpeale.org/)

TABLE OF CONTENTS (목차)

Introduction (소개)

1. Academic Schedule (학사일정)
2. Application Process and Admission (입학신청 절차와 입학허가)
3. Program Requirement (수업과정의 자격요건)
4. Tuition and Fees (학비 및 수수료)
5. Program Curriculum (프로그램 이수 과정)
6. Program Policy and Procedures (프로그램 방침과 절차)
7. Course Descriptions (수업 과정소개)
8. Administrative Staff (행정 직원)
9. Announcement (공고)

Blanton-Peale Institute (BPI) is a multi-faith, non-sectarian service organization founded in 1937 by the Rev. Dr. Norman Vincent Peale and the eminent psychiatrist Dr. Smiley Blanton. BPI is one of the first institutions to combine the psychiatric and behavioral sciences with the wisdom of religious traditions to serve the therapeutic process and the care of the whole person.

The Blanton-Peale Pastoral Care & Counseling Program (BPPCCP) comprises a two-year Basic and four-year Advanced program. BPPCCP strives to equip people with leadership qualities to offer informed and compassionate care and counseling to those they serve. The program creates an intentional learning environment that addresses human needs holistically, underscoring the manifold needs of mind, body, and soul.

It also helps caregivers attain higher personal, professional, and spiritual development as leaders serving their larger communities.

Students are required to engage in care or counseling activities in settings outside of Blanton-Peale Institute. Each year, the program graduates leaders who are awarded Certificates of Completion, with some pursuing further advanced degrees. The program’s alums operate in various settings, including religious institutions, community centers, social service agencies, and the business sector.

Blanton-Peale Institute는 Reverend Dr. Norman Vincent Peal과 정신과 의사 Smiley Blanton이 육체적, 정신적 그리고 영적 건강을 포괄하는 전인적인 상담 치료와 회복을 위해 1937년 설립된 다종교, 무종파 봉사 단체이다. Blanton-Peale Institute는 심리학과 영성을 기초로 한 식견과 지혜를 통합하여 전인적인 돌봄과 치료를 위한 교육에 중점을 두고 있다.

목회 돌봄과 상담 프로그램 (BPPCCP)은 기초 프로그램 2년과 심화 프로그램 4년으로 이루어져 있다. 지혜와 지식, 그리고 긍휼함이 넘치는 돌봄과 상담을 할 수 있도록 필요한 상담 전문 지식과 지혜를 가르치며 의도적인 학습 환경을 조성하여 인간의 필요를 총체적인 방법으로 해결하여 마음, 몸, 영혼의 다양한 요구를 치유함을 강조한다.

또한, 수업에서 배운 것을 Blanton-Pleale Institute 외부에서 돌봄과 상담을 반영하여 그들의 지역사회에서 봉사함과 더불어 전문적과 인격적, 그리고 영적으로 더욱 성숙할 수 있도록 육성하는 것이 우리의 비전이다.

각 학생은 BPI 외부의 환경에서 자신을 헌신해야한다. 매년 블랜톤 필에서 수료증을 받고 졸업한 많은 사람들 중에서 혹자는 학위를 목표로 공부를 계속 하거나 전문상담가 프로그램에 등록을 하기도 한다. 본 학교 졸업생들은 지역 교회, 시민 문화 회관, 사회 복지 기관, 사업 부문 등 다양한 분야에서 활동하고 있다.

This handbook explains the policies and procedures of the BPPCCP and outlines current course offerings at Blanton-Peale Institute. It is also meant to communicate as clearly as possible the educational mandate and mission of the BPPCCP.

이 안내서는 이 프로그램에 대한 지침과 입학 절차 및 이수할 수 있는 과목에 대한 개요를 설명하고, 블랜톤 필 상담 프로그램 교육방침과 사명에 대해서 가능한 한 명확하게 전달하고자 한다.

1. Academic Schedule (학사일정)

The academic year runs from September through May and the regular number of credits each semester is 9. Each student must take 9 credits each semester or 18 credits each academic year. While course meetings for the program are concentrated on one weekday, Saturday or Sunday all students are expected to demonstrate a wholehearted commitment that extends to the rest of their lives, including care & counseling activities.

학사일정은 9월에 학년이 시작하여 5월에 마친다. 학기당 9학점, 1년동안 18학점을 이수하여야 한다. 본 프로그램은 매주 토요일, 혹은 일요일에 수업이 있지만 한학기 동안 학생들은 충실히 교수의 지도를 따르며 수업 외에, 학생들은 수업에서 배운 것을 Blanton-Peale Institute 외부에서 본인들이 참여하고 있는 돌봄과 상담의 현장과 생활에 최선을 다해 돌봄과 상담의 활동을 해야한다.

1. Application Process and Admission (입학신청 절차와 입학허가)
2. Application Qualifications for Basic and Advanced Programs (기초반 심화반의 입학 신청 자격)
3. Permanent residents and citizens of the United States and international students: International students will receive an I-20 when admitted into the program.

신분 (Status): 내국인, 외국인 모두 가능 / 외국인의 경우 I-20이 있어야 하며 I-20을 받을 수 있는 자격이 되면 본교에서 I-20 발행.

1. Completion of a bachelor’s degree or its equivalent with at least a 2.5 GPA.

학력 (Level of Education): 학사학위 이상 또는 이에 가늠하는 학력의 소지자로서 평균점수가 2.5 이상이어야 함

1. Age (나이): No limit (제한 없음)
2. Other (기타)

-Self-reflective person (자아성찰을 할 수 있는 사람)

-Strong commitment to the strengthened practice of supportive caregiving and counseling (돌봄과 상담의 실천에 강한 헌신적 자세를 가진 사람)

- Ability to work in a group setting with persons from diverse backgrounds such as religious traditions, cultures, and ethnic backgrounds (자신과 다른 민족적, 문화적, 종교적 배경을 가진 사람들과 함께 일할 수 있는 능력을 가진 사람)

-Capacity to integrate theory and practice grounded in personal maturity (인격적 성숙에 기초하여 이론과 실천을 통합할 수 있는 능력을 가진 사람)

1. Submission of application form and other required documents (입학신청 및 필수 제출 서류)
2. Application form, self-narrative, copies of official transcript and graduation certificate of the highest level of education, one recommendation letter, and one passport photo taken within the last three months should be submitted.

입학신청서, 자기소개서, 최종학교 성적 및 졸업증명서, 추천서 1장, 3개월 이내에 찍은 여권사진 1장

1. Request for application packet from and completed application materials (pdf) should be sent to [ason@blantonpeale.org](mailto:ason@blantonpeale.org)

입학지원서 신창과 모든 입학 지원 서류 (pdf 느켄본)을 입학처 이메일 [ason@blantonpeale.org](mailto:ason@blantonpeale.org)로 보낸다.

1. International Students: Copies of I-20, VISA, passports of students and their dependents, proof of address and a copy of the student’s bank statement or guarantee statement of sponsor and the sponsor’s bank statement

국제학생 (Internationl Students): I-20 사본, 비자 및 여권사본, 주소지 증명, 본인의 잔고증명 또는 후원자의 후원진술서 및 후원자의 은행 잔고증명

1. Deadline of Application (입학신청 마감):

15th of August and January for the fall and spring semesters, respectively

가을학기 기준 8월 15일, 봄학기 기준 1월 15일

1. International students must have an interview with the director.

국제학생은 디렉터와 인텨뷰를 해야한다.

1. Notice of admission will be communicated by email within a week.

입학허가 통지는 이메일로 한다.

F. Contact for questions (담당자)

Dr. Angella Son, Director

212-725-7850-ext 405 or 201-919-1809

ason@blantonpeale.org

III. Program Requirements (수업과정의 자격요건)

Students must receive credit in each one of their courses to receive credit for a given semester. Both semesters must be finished for the student to complete an academic year. Students are granted a Certificate of Completion after the completion of the Basic and again at the completion of the Advanced Programs.

학생들은 각 수업에서 학점을 인정 받아야, 한 학기에 할당된 학점을 충족시킬 수 있다. 한 학년은 두 학기로 이루어져 있으며, 각 프로그램 과정을 마치면 수료증이 수여된다. 기초반에서 2년의 교육을 거쳤거나 그에 상응하는 학위를 받지 않은 사람은 심화반에 입학이 허용되지 않는다. 심화반의 목적은 기초반에서 배운 이론에 대한 더 깊은 이해를 촉진 시키고, 학생 개개인의 영적 추구와 상담학의 계속적인 조화를 돕기 위함이다.

Full-time enrollment in Basic & Advanced programs requires that the student carry 9 credit hours per semester, including two didactic courses, peer group, group supervision and care & counseling activity. The care & counseling activity should be a minimum of 40 hours of work, including preparation time per semester.

기초반과 심화반 프로그램에 풀타임으로 등록하려면 학생이 2개의 강의 수업, 피어 그룹, 그룹 수퍼비전 및 돌봄과 상담 활동을 포함하여 학기당 9학점을 이수해야 한다. 돌봄 및 상담 활동은 학기당 준비 시간을 포함해 최소 40시간 이상이어야 한다.

1. Basic Program (기초반)

To complete the Basic Program, students must complete 36 credits of courses (9 credits per semester for two years), including Peer Group, Group Supervision and Care & Counseling Activity each semester.

기초반 프로그램을 이수하려면 학생들은 매 학기마다 피어 그룹, 그룹 수퍼비전, 및 돌봄과 상담 활동을 포함하여 36학점(2년 동안 학기당 9학점)을 이수해야 한다.

1. Advanced Program (심화반)

To complete the Advanced Program, students must complete 72 credits of courses (9 credits per semester for four years), including Peer Group, Group Supervision and Care & Counseling Activity each semester. Students can only be admitted to the Advanced program if they have completed the Basic Program or its equivalent or hold an appropriate graduate degree. The goal of the Advanced Studies Program is to expand the theoretical work begun in the Basic Program and to support the continued individual integration of spirituality and counseling in each student.

심화반 프로그램을 이수하려면 학생들은 매 학기마다 피어 그룹, 그룹 슈퍼비전 및 돌봄과 상담 활동을 포함하여 72학점(4년 동안 학기당 9학점)을 이수해야 한다. 학생들은 기초반 프로그램이나 이와 동등한 과정을 이수했거나 적절한 대학원 학위를 취득한 경우에만 심화반 프로그램에 입학할 수 있다. 심화반 프로그램의 목표는 기초반 프로그램에서 시작된 이론적 작업을 확장하고 각 학생의 영성과 상담의 지속적인 개별 통합을 지원하는 것이다.

1. Continuing Education (계속 교육)

Individual and intensive courses can be taken for continuing education credits, professional development or personal enrichment. Anyone wishing to address training needs in care and counseling skills or other specific topics of interest may take individual courses only with the approval of the program director. Part-time students who have enrolled for continuing education credits or professional development may later apply to PCCP as regular, full-time students, with credit being provided for previously completed coursework. Such students should discuss this possibility with the program director.

이밖에 학점을 원하거나 자신이 속해 있는 직업의 전문성을 높이거나, 또는 자기 개발을 위해 수업에 참관을 원하는 사람들을 위한 특별과정이 준비되어 있다. 돌봄과 상담에 필요한 훈련, 또는 그 밖에 다른 이유로 필요한 수업만을 골라서 청강하기를 원하는 사람은 한국어 돌봄과 상담학 프로그램 디렉터의 허락을 받아야 한다BPPCCP에 나중에 입학할 경우 이전에 수강한 수업은 면제받게 된다.

IV. Tuition and Fees (학비 및 수수료)

1. Tuition for each credit is $225.00 and the registration fee is $70.00, i.e., the

tuition for the academic year is $4,050.00 for 18 credits. The cost of textbooks for each semester is usually $200.00. The application and graduation fees are $55.00 and $100.00, respectively. The fee for issuance of I-20s is $100.00. The fee for each official document is $10.00 ($100 for re-issuance of a graduation diploma). *Any returned check or declined credit card will incur a cost of $50.00.*

수업료는 학점당 $ 225.00 이고 등록비용은 $70.00이다. 매 해 학비는 18학점 기준 $4,050.00이다. 한 학기 교재비는 보통 $200.00 정도이다. 이 외에, 입학신청비 $55.00과 졸업비 $30.00이 부과 된다. 학교에서 발급하는 공식서류 신청시에 각 문서 당 $10.00 (졸업증 재 발급 $100.00)이 부과된다. SEVIS 서류가 필요한 유학생들은 $100의 신청비용을 학교에 지불해야한다. *지급한 비용의 체크가 부도가 나거나 신용카드 결제의 거부가 되는 경우 추가비용은 $50.00 이다*.

1. Part-time or special students will be charged $225.00 for each credit hour.

파트-타임 또는 스페셜 학생도 정규학생과 같이 매 학점당 $225.00 수업료가 부과된다.

1. All tuition and fees are payable before the deadline, usually two weeks prior to

the first day of class for the fall and spring semesters. *A late fee of $100.00 will be charged if tuition is unpaid before the deadline*. Only those who have paid fully for the prior semester can register for the following semester.

모든 학비와 수수료는 가을 또는 봄학기 등록 마감일 전 (개강일 두 주전)에 납부할 수 있으며 지난학기 학비가 전부 납부되었을 경우에 가능하다. 등록 마감일 이후 수업료를 납부할 경우 $100.00의 지체비용이 부과된다.

1. A student may withdraw before the semester starts and receive a full refund for the term, less the $70.00 registration fee. If withdrawal occurs on or after the first day of classes, then the student is responsible for the entire semester's tuition and no refund will be given. A withdrawal must be stated in writing and sent to the director before the specified dates.

개강일 전에 수업 등록을 취소하면 등록비 $70.00를 감한 전체 학비를 환불 받을 수 있고 첫 수업일 또는 이후에 취소하면 학비를 환불 받을 수 없다. 등록취소는 서면으로 작성하여 제출해야 하며, 무단결석은 자동등록취소로 이어지지 않는다.

1. Student coordinators for each class will receive $200.00 per semester in scholarship.

각 학년 대표격인 반장은 장학금 $200.00을 매 학기 받게된다.

V. Curriculum of the Blanton-Peale Care & Counseling Program-Korean (돌봄과 상담 프로그램 이수 과정)

코스 설명은 아래 VII을 참조하세요 (See VII below for course descriptions):

A. Basic Program: Years 1-2, 9 Cr/Semester (Total: 36 Credits)

1. Appraisal, Evaluation & Diagnostic Procedures (평가 및 진단 절차), 2 Cr

2. Communication (커뮤니케이션), 2 Cr

3. Counseling and Diversity (상담과 다양성), 2 Cr

4. Counseling and Psychotherapy: Theory and Techniques (상담과 정신치료: 이론과 기술), 2 Cr

5. Children & Youth Counseling (아동 청소년 상담), 2 Cr

6. Crisis Interventions (위기 개입), 2 Cr

7. Elderly Counseling (노인 상담), 2 Cr

8. Grief and Loss (애도와 상실), 2 Cr

9. Group Therapy (집단 상담 이론과 실제), 2 Cr

10. Human Growth & Development (인간발달론), 2 Cr

11. Leadership (리더십), 2 Cr

12. Narrative Therapy (이야기 치료), 2 Cr

13. Positive Psychology (긍정심리학), 2 Cr

14. Substance Abuse and Addiction (약물남용과 중독), 2 Cr

15. Trauma (트라우마), 2 Cr

B. Advanced Program (심화반) Years 3-6, 9 Cr/Semester (Total: 72 Credits)

16. Adlerian Therapy (애들러 치료), 2 Cr

17. Anger Management (분노 조절), 2 Cr

18. Cognitive Behavioral Therapy (인지 행동 치료), 2 Cr

19. Family Therapy (가족치료), 2 Cr

20. Family Therapy: Systems Approach (가족치료: 시스템적 접근), 2 Cr

21. Group Dynamics: Theory and Techniques (집단 역동성: 이론과 기술), 2 Cr

22. Object Relations Theory (대상관계 심리학), 2 Cr

23. Personality Disorders in Movies and Therapy (영화에 나타난 성격장애와 치료), 2 Cr

24. Play Therapy (놀이 치료), 2 Cr

25. Psychology and Religion (종교심리학), 2 Cr

26. Religion, Resilience, and Healing (종교, 회복력, 그리고 치유), 2 Cr

27. Self Psychology (자기 심리학), 2 Cr

28. Spiritual Discernment and Psychopathology (영성분별과 정신병리), 2 Cr

29.Spiritual Formation (영성 형성), 2 Cr

30. Spirituality of Joy (기쁨의 영성), 2 Cr

31. Supportive Counseling (상담 방법론), 2 Cr

32. The Function of Ethics of Professional Identity as a Counselor (상담자로서의 직업적 정체성 윤리의 기능), 2 Cr

33. Capstone Project, Optional (캡스톤 프로젝트), 3 Cr

34. Reading Course, Optional (독서 코스), 1 Cr

C. Courses Taken Each Semester (매 학기 수강 과목)

35. Care & Counseling Activity (돌봄과 상담 활동), 1 Cr

36. Group Supervision (그룹 수퍼비전), 2 Cr

37. Peer Process Group (피어 그룹), 2 Cr

1. Courses may be offered as online courses to non-international students. Due to Student and Exchange Visitor Program requirements, international students are limited in their ability to take online courses.

교육 과정은 유학생이 아닌 경우 온라인 과정으로 제공 될 수 있다. SEVIS 요구 사항으로 인해 국제 학생들은 온라인 강좌 수강이 제한됩니다.

E. BPPCCP curriculum serves to equip the student with the skills needed to

respond to others in an informed and responsible manner, as well as to deepen the student's listening ability and enhance a capacity to make appropriate referrals. Students must participate actively in groups formed through the Peer Process Group and Group Supervision. Such groups provide students with a confidential milieu in which to process feelings and reactions, explore personal and professional issues, and gain valuable feedback.

학생들의 학점이수와 프로그램 등록자격을 위해서 본 교 커리큘럼은 학생이 세련되고 책임감 있게 대응하는데 필요한 기술을 갖추어 주는 동시에, 학생의 듣기 능력과 상황에 맞는 적절한 추천 능력을 키워주도록 계획되어 있다. 학생들은 비밀 보장이라는 기본적인 조건아래 그들 자신의 내면세계나 진로에 대한 자기성찰 또는 Peer그룹 구성원들과의 의견 교환을 위해 마련된 Peer그룹 수업, 그리고 그룹 수퍼비전에 능동적으로 참여해야 하며 지도자의 지침에 따라야 한다.

1. Internship은 공부와 직접적으로 관련된 일 또는 사역이어야한다. 신청은 디렉터와 인터뷰를 거치고 고용제안서 (employment letter)를 제출 후 승인이 된 후 부터 가능하다.
2. For additional information about program requirements, students should consult with the program director.

추가적인 정보나 기초, 심화 프로그램에 대한 문의 사항은 디렉터에게 문의하여야 한다.

VI. Program Policy and Procedures (프로그램 방침 & 절차)

1. Code of Conduct (행동수칙)

BPPCCP students are expected to maintain ethical standards in words and actions and relate to other students, faculty, and administrative staff with openness and respect. Unethical behaviors such as cheating, deception, delinquent behavior or drinking or drugs are never tolerated. If there is any serious conflict, the Director may intervene to resolve the conflict. Any violence, both verbal and physical, will not be tolerated and will lead to termination from the program.

블랜톤 필 학생들은 그들이 속한 교육기관의 학생본분에 맞는 예의바른언행을 실천한다. 목회 돌봄 & 상담 프로그램은 신용을 신성시 여기므로, 부정행위, 기만행위, 표리부동한 행위 등의 비윤리적인 언행 및 음주 또는 마약은 절대 용납되지 않는다. BPPCCP 학생들은 서로를 존중하고, 교수, 교직원, 학교 관리자 등 직위 고하에 상관없이 BPI의 모든 사람들에게 정중히 대한다. 해결이 복잡한 갈등이 발생시, 프로그램 담당자가 문제해결을 도울 수 있다. 폭력은 그 형태나 대상을 불문하고 BPPCCP 프로그램에서 퇴학조치로 이어진다.

1. Teacher-Student Relations (교수와 학생사의 관계)

BPPCCP encourages its faculty to mentor their students to help them achieve their full academic, professional, and personal potential. In their mentoring of students, they must not violate their students’ trust in them. BPPCCP thus prohibits faculty or staff from engaging in amorous or sexual relations with a BPPCCP student, defined as anyone taking a course at BPPCCP. Violations of the BPPCCP by faculty or administrative staff will generally lead to appropriate disciplinary action.

블렌톤-필 목회 돌봄과 상담 프로그램은 그 교수진이 학생들이 각자 가지고 있는 학문적, 전문적 개인적 잠재력을 온전히 달성할 수 있도록 돕는 것을 격려한다. 교수들이 학생들을 돕는 과정에서 학생들이 그들에게 가지는 신뢰를 위반해서는 안된다. 그러므로 BPPCCP는 교수진이나 직원들은 학생(BPPCCP에서 과목을 수강하는 모든 사람)과 애정적이거나 성적인 관계를 가지는 것을 금지한다. BPPCCP의 이 규칙을 교수진이나 직원이 위반하는 경우에는 적절한 징계를 하는 것을 원칙으로 한다.

1. Payment of Tuition and Fees (재정적 의무)

Students will not be eligible for graduation and transcripts and other official documents will not be issued until all tuition and fees are paid.

블랜튼 필에 대한 재정적 의무를 다하지 않은 학생은 지불완료 때까지 졸업할 수 없고, 졸업식에 참여할 수 없으며, 성적표나 증명서를 발급받을 수 없다.

1. Attendance (출석)

BPPCCP takes attendance very seriously. Students are encouraged to attend all classes and actively participate in class discussions. Students will usually be subject to probation in the following semesters if absent more than twice a semester. The student will be released from probation status if the absence is less than twice the following semester. Students are generally subject to suspension or termination from the program if they are absent more than twice during two consecutive semesters. When international students are terminated from the program, SEVIS will be notified as such. In cases of emergency or long-term absence, students must contact the Director and submit appropriate documents for evidence.

출석은 아주 중요한 사안이다. 결석한 수업내용을 보충하는 것이 불가능 하기 때문에 매수업에 빠지지 않고 참석하는 것은 아주 중요하며, 수업 중 능동적인 참여와 집중을 요한다. 한 학기에 두번 초과 결석한 학생은 수업교수의 특별허가 없이는 그 수업에 대한 학점을 받을 수 없으며, 수업 교수는 빠진 수업에 상응하는 과제를 부과할 수 있다. 한 학기에 두번 초과 결석한 학생은 다음 학기에 학사경고유예 처리되며 두학기를 연속적으로 두번 초과결석한 학생은 정학, 또는 퇴학 처리가 된다. 유학생일 경우 이민국에 퇴학처리된 것을 보고한다. 학사경고유예기간 중 결석을 두번 초과하지 않은 경우 학사경고유예가 해제된다. 응급상황이거나 장기결석인 경우, 학생은 총 담당자나 프로그램 담당자에게 연락할 책임이 있으며 그 증빙서류를 반드시 제출하여야 한다.

1. Tardiness (지각)

Being on time for each class is a basic etiquette that allows for effective learning for everyone in the class.

각 수업 시간을 지키는 것은 수업에 참여하는 모든 사람이 효과적인 학습을 할 수 있도록 하는 기본 예절이다.

1. Coursework (수업준비)

Students must prepare for each class with course readings and assignments on time. Assignments turned in late will be penalized with lower grades. Since students are performing academic work at the graduate level, they should expect to do a fair amount of reading, sometimes from a number of different textbooks. It is the student's responsibility to have access to all of the required reading.

학생들은 수업 강의 외에 보충으로 할당된 자료들을 모두 읽어야 하고, 자기변화수기 작성, 임상 발표를 위한 케이스 작성, 자기성찰의 영적훈련, 수업 내 프레젠테이션과 리포트 등의 과제들을 수업 책임자의 지도 대로 시일 내에 완료 또는 제출해야 한다. 이를 어길시, 그 수업 학점 이수에 차질이 있을 수 있다. 수업의 교과서 읽기와 과제물이 대학원 수준인 것을 인지하여 학생들은 이에따라 준비해야하며 교과서 준비는 학생의 전적인 책임이다.

1. Plagiarism (표절행위)

Plagiarism is prohibited under any circumstance, and students may be subject to failing the class or suspension or termination from the program.

표절 행위는 어떠한 경우라도 용납되지 않으며, 표절행위가 적발될 시에는 학점취득 거부와 함께 가급제, 정학, 또는 퇴학 조치가 취해진다.

1. Grades (성적)
2. Grading scales are as follows:

본 학교의 성적은 아래의 단계로 부여한다.

A+ 4.2 A 4.0 A- 3.8 B+ 3.2 B 3.0 B- 2.8

C+ 2.2 C 2.0 C- 1.8 F 0

1. Students must submit a written request to the Registrar to obtain a copy of either official or unofficial transcripts.

성적증명서가 필요한 학생은 그 학기가 시작하기 전에 서면으로 작성한 성적증명신청서를 행정실장에게 제출해야 한다.

1. Grade Submission: Faculty must inform the students of their grades and submit them to the director before December 31 for the fall semester and May 31 for the spring semester. Transcripts will be kept in the BPPCCP academic files.

각 학기 말 즉 가을학기는 12월 31일, 그리고 봄학기는 5월 31일까지 교수들은 위 성적기준표를 기준하여 학생들의 학업성적을 준다. 학생들은 학기말 평가기간 동안 교수가 작성한 평가서를 받게 되며, 한 부는 학생이, 다른 한 부는 본 학교 학생 서류철에 보관된다.

1. Evaluation (평가)

To foster students’ skills in self-awareness, caring, social relationships and vocation, evaluation of students is done in each class by the faculty members, in a Peer Process Group by peers and faculty, during Group Supervision faculty, and in an annual faculty evaluation of students.

평가는 학생들의 개인적 통찰과 돌봄의 기술, 관계적 능력, 직업적 능력, 그리고 더 개발 해야 할 부분 등을 찾는데 도움이 되며 각 수업은 교수평가, peer그룹은 학생들과 교수평가, 그룹 수퍼비전과 상담자 되기는 교수평가, 그리고 연례 교수평가를 포함한다.

1. Graduation (졸업)

Students must complete all the coursework and maintain a GPA of 2.0 or above, pay all the tuition and fees, pass the faculty evaluation of graduates, and submit a graduation essay.

졸업 자격은 모든 과목을 양호한 평가 (GPA 2.0 이상)를 받고 학교에 재정적 의무를 다하여 미납된 것이 없으며 교수평가회에서 통과되고 졸업에세이를 제출한 학생에 한하여 졸업수료증이 수여된다.

1. Reference Bibliography (참고 서적)

Students should purchase or borrow textbooks for each semester. The following book is also recommended for writing:

학생들은 필수 도서와 교재를 반드시 준비해야 한다. 그 외에도, 대학원 수준의 에세이를 쓰기 위해 다음 서적을 참조하기를 권장한다.

Hacker, D. (2006). *A Writers Reference* (6th ed.). New York: Bedford/St. Martin’s Press.

Students are encouraged to use APA style but are permitted to use MLA style. They must use one consistent style for each paper.

A Writer’s Reference는 학업 과제나 논문에 사용 가능한 APA 스타일과 MLA 스타일을 설명하며, 둘 중 APA 스타일을 더 권장하나 둘 중 하나를 일관되게 사용하면 된다.

1. Student Record (학생기록)

BPPCCP will retain the following student records as applicable in each student file, and students have the right to request to see their file.

학생이 블랜톤 필에서 공부하는 동안 학생기록부는 빠진점 없이 완전하게 최근 정보를 담고 있어야 하며, 전 학생은 자신의 학생 기록부를 볼 수 있는 권리가 있다.

1. completed application form and accompanying documents (including copies of the past I-20s for international students)

작성된 신청서 및 첨부 서류 (유학생의 경우 지난 I-20 사본 포함)

2. copies of I-20s for international students 유학생의 경우 I-20 사본

3. current contact information 현재 연락처

3. signed and dated registration forms 사인이 있는 학기 등록용지

4. care & counseling activity report 돌봄과 상담 활동 준수 보고서

5. transfer documents 학교 전환 서류

6. copies of certificates 인증서

7. transcripts\* 성적표

8. course evaluations\* 수업평가서

9. attendance forms 출석표

Information with an asterisk is filed separately for all students. All the student records,

both hard and digital copies, are accessible to faculty and administrative staff. Any

information about international students and SEVIS should be directed to the Director.

Students must inform the Director if their addresses are changed.

모든 학생들의 성적표, 수업 평가서, 그리교 출석부는 따로 보관한다. 학적과에서는 등록 학생들의 모든 컴퓨터 기록이나 서류 기록을 블랜톤 필 목회 돌봄 & 상담 프로그램과 교수진과 관리자들이 편리하게 사용할 수 있도록 보관해야 한다. SEVIS(입국 관리 및 I-20 신분)와 관련된 질의 사항들은 학적과나 적합한 프로그램 담당자에게 물어야 한다. 학생의 연락처 정보는 블랜톤 필 교수, 직원, 학생과 관리자 인명록에 들어가는 학생 명부에 필요한 정보이기 때문에 각 학생은 학기 초에 최근 연락처 정보를 제공해야 한다.

M International Students (유학생)

Every student must check and sign the attendance forms, which are filed in the BPPCCP academic files. Copies of these attendance forms will be submitted to SEVIS as requested. International students can take online courses up to 3 credits per semester.

각 학생은 매주 수업 시작 때 출석 체크와 서명을 해야 한다. 이 출석부는 본 학교 학적부에 보관되며 SEVIS에서 요청시 제출된다. 유학생은 한 학기당 최소 9학점 수강해야하며 최대 3학점을 on-line수업을 할 수 있다.

1. Individual Counseling (특별 개인 상담)

BPPCCP encourages students to receive individual therapy for self-development. Please contact the director if any student would like help in finding appropriate therapy.

블랜톤 필 프로그램에 속해 있는 본 학교 학생들이 조력적인 상담을 받도록 권장하고, 특히 상담 무 경험자에게는 이러한 개인 상담이 아주 좋은 경험이 된다. 상담에 관심이 있는 학생들은 프로그램 담당자와 상담을 의논할 수 있다.

O. Course Syllabus (이수 과목 강의 계획서)

Students will receive a course syllabus for each course and course schedules for Group Supervision and Peer Group. Each syllabus will include the course title and description, contact information of the faculty, required and recommended readings, course requirements, course schedule with weekly reading and homework, and course assignments. All the faculty members are required to submit copies of syllabi to the Director one month before the start of the class and copies of the syllabi and course schedules are filed in BPPCCP academic files.

각 학생은 그 학기의 강의계획서는 물론, 그룹 슈퍼비전과 peer 그룹 세션계획서를 받는다. 각 계획서는 각 수업에 대한 설명, 교수 연락처, 관계서적 목록, 수업규율, 수업날짜와 시간 및 수업주제에 대한 정보를 제공한다. 모든 계획서는 프로그램 관리자들과 본 학교 학적부에 보관되고, 필요할 경우 강의 계획서를 복사할 수 있으며, 모든 블랜톤 필 교수들은 개강 1달 전에 모든 강의 계획서를 완성해 두어야 한다.

VII. Course Descriptions (과정 소개)

1. Basic Program
2. Appraisal, Evaluation & Diagnostic Procedures, 2 Cr

This course will explore clinical appraisal, evaluation, and diagnostic procedures to help heal those experiencing psychological difficulties as an individual, a family, or a community/institution. The course will introduce various mental disorders to students and help them develop understanding and skills by allowing students to practice diagnosis through movies, dramas, and case studies.

본 수업은 정신적 어려움을 겪는 개인과 가족, 그리고 신앙공동체를 보다 온전히 돕기 위한 임상적 평가와 진단과정에 대해 배운다. 본 수업은 다양한 정신질환에 대해 소개하고, 영화, 드라마, 실습 등을 통하여 그 정신질환에 대한 실제적이고도 경험적인 이해를 도울 것이다.

1. Communication, 2 Cr

The course explores various factors and styles in communication and examines modes of effective communication and obstacles to effective communication. Students will practice clear and direct expressions and develop their skills in effective communication. Students will make their manuals of effective communication.

본 수업은 효과적인 커뮤니케이션을 가르치는데 그 목적을 두며, 이를위해 커뮤니케이션의 요소들을 이해하며 커뮤니케이션의 다양한 스타일과 효과적인 커뮤니케이션의 장애요인들을 살펴보게 된다. 나아가 실제 워크샵을 통해서 커뮤니케이션 메뉴얼을 만들어 봄으로 신앙공동체와 각 공동체에서의 켜뮤니케이션을 효과적으로 증진시키는 것을 배우는 과목이다.

1. Counseling and Diversity, 2 Cr

This course deals with various cultural and psychological issues pertaining to diversity. Students will learn how to perceive cultural differences and increase their understanding of others' views on certain socio-cultural issues. By increasing understanding of cultural differences, students will be able to engage in constructive discussions, tending to their own implicit bias and with growing intercultural competence. Issues such as social justice and the psychological well-being of the culturally marginalized will be discussed in this course.

이 과목은 목회적 돌봄의 현장에서 나타나는 다 문화 관련 이슈와 여러 가지 사회 정의의 문제를 진정한 기독인의 입장에서 어떻게 다룰 것 인가에 대한 수업이다. 특히 미국의 다 문화적 특성을 편견없이 논의하고 학생들 자신의 문화적 특성을 연구, 이해하며 스스로의 문화적 정체성을 구축해 간다. 또한 목회적 돌봄의 지도자로써 섬기는 삶의 현장에서 일어나는 현 사회 정의 문제에 대해 논의 그 해결책을 연구한다.

1. Counseling and Psychotherapy: Theory and Techniques, 2 Cr

The course will explore diverse theories of counseling and psychotherapy, including psychoanalytic, humanistic, existential, rationalistic, cognitive, and behavioral psychotherapeutic theories. The course will help students develop competence in theoretical basis and clinical approaches and techniques through lectures, discussions, case studies, etc. Through this course, students will grow professionally to provide counseling and psychotherapy to those with mental health issuesI. Students will read papers and articles introducing various theories and techniques and expand their expertise in psychotherapy through lectures and discussions.

본 수업은 상담과 정신치료의 다양한 이론들과 그 실제적인 사례의 적용을 다루게 된다. 정신분석적, 인간중심적, 실존주의적, 합리주의적, 인지주의적, 그리고 행동주의적 심리치료 이론들을 익히고, 그 각각의 개념과 실제적 기술이 갖는 상담적 함축을 배우며 전문 상담가로서 수반해야 하는 이론과 기술의 지식을 학생들은 얻게 된다. 이를 통해 마음의 문제로 인해 상담과 심리치료를 필요로 하는 사람들을 만나기 위한 전문적 준비를 갖추게 될 것이다. 학생들은 다양한 이론과 기술을 소개하는 논문과 글들을 읽게 될 것이고 강의와 토의를 통해 심리치료의 전문 지식을 확장시켜 가게 된다.

1. Counseling with Children and Youth, 2 Cr

The course explores basic theories and techniques in counseling children and youth. The course will involve lectures providing theoretical understanding and approaches to counseling children and youth. Through case studies and discussions, students will practice applying theories to specific situations of children and youth. The course will help students to nurture spiritual health in children and youth based on their understanding of psychological health in children and youth.

본 강의는 아동 및 청소년 상담에 필요한 기본 개념과 기법을 공부하는 과정이다. 본 강의는 아동 및 청소년 상담을 접근하는 데 있어 필요한 이론은 무엇이며, 각 상담적 접근의 기법과 이론이 어떤 방식으로 아동 청소년 상담에 적용되는지를 학습할 뿐만 아니라, 아동과 청소년의 심리적 문제를 이해하고 이를 치료하기 위한 실제적인 방법이 무엇인지를 발제와 강의를 통해 이해하게 된다. 나아가, 이러한 이해를 바탕으로 목회 현장에서 만나는 아동과 청소년들의 태도와 행동을 이해하고 분석하여 그들의 영적 성장과 긴밀히 연결되어 있는 심리적 안정성과 정신 건강에 도움을 줄 수 있게 된다.

1. Crisis Interventions, 2 Cr

This introductory course will offer a variety of practical approaches to better deal with the typical crises and "turning points" that a pastoral caregiver may encounter in diverse ministry settings. Students will be introduced to a range of crisis intervention strategies that emphasize a strong comprehension of psychological responses to threatening situations. Crises of faith will also be addressed. In addition, the class will help students openly recognize and accept the emergence of conflict and identify their conflict management styles, as well as how their conflict management styles compare and contrast with others' styles. They will develop a fuller understanding of what sort of strategies can contain, resolve, transform and sometimes even further conflict. Such conflict will be considered across a range of personal situations, organizational settings, and faith communities.

본 수업은 학생들이 다양한 목회 환경에서 사역 중 맞닥드릴 통상적인 위기나 전환기에 성공적으로 대처할 수 있는 여러 가지 실용적 접근 방안을 가르친다. 학생들은 위기 상황에 대응하는 심리 반응에 대한 깊은 이해를 요하는 여러 위기대처방법을 배우고, 신앙의 위기에 대한 대처 방안 또한 모색한다. 뿐만아니라 이 수업을 통해서 학생들은 갈등 발생시, 그 갈등의 존재를 담담히 받아들이는 능력을 얻고, 자신들이 주로 사용하는 갈등 대처 방법(예: 회피, 타협 등)을 확인한다. 학생들은 자신과 학우들이 각각 사용하는 갈등대처방법을 비교하면서, 어떤 대처방법이 갈등을 억제, 해소, 변질 또는 심화시키는지 이해하게 된다. 갈등은 개인적 갈등뿐만 아니라, 사회기관 또는 신앙공동체 안에서 일어날 수 있는 모든 갈등을 포함한다.

1. Elderly Counseling, 2 Cr

All human beings will eventually become old. With the development of medicine, the average lifespan of humans is also increasing rapidly. However, how many of us are mentally prepared to enter old age? Despite the rapidly progressing extension of life expectancy and the increase in the elderly population, understanding the elderly and social consideration for their various difficulties is lacking. In this course, we will learn to understand older people deeply, recognize the necessity of counseling for them to provide psychological and emotional support and study and discuss the specific process and methods of counseling for older people.

인간은 모두 어느 시점부터 노인이 되어갈것이다. 의학이 발달함에따라  인간의 평균수명 또한 빠르게 늘고 있다. 그러나 얼마나 많은 사람들이 노인기에 접어들 마음의 준비가 되었는가?  빠른 속도로 진행되고 있는 평균 수명의 연장과 고령층 인구의 증가에도 불구하고, 노인에 대한 이해나 이분들이 가지는 여러 어려움들에 대한 사회적인 배려가 매우 부족한 것이 현실이다.

이 과목에서는 노인에 대한 깊은 이해를 배우고, 이분들에게 심리적, 정서적 도움을 주기 위한 노인상담의 필요성을 깨우치고, 노인 상담의 구체적인 과정과 방법을 연구하고 토론할 것이다.

1. Grief and Loss, 2 Cr

Dying and death are not "the enemy," although they are perceived to be. This course will look at the dying process, death and the various grief and loss issues that arise for individuals who are dying and for their families and loved ones. We will delve into our issues and fears around dying and death, as well as explore various kinds of grief and how they manifest. Skills will be developed to help those who are dying and those who are grieving.

본 과목은 잃어버린 대상을 어떻게 떠나 보내야 하는가, 대상을 어떻게 떠날 것인가를 공부하는 과정이다. 인생을 살면서 인간은 크고 작은 이별을 경험한다. 이별을 잘 하지 못할 경우 파괴적이고, 고독하고, 비탄에 잠긴 삶을 살아가게 된다. 그러므로 건강한 자아의 핵심은 건강한 애도능력을 갖추는 것이다. 심리치료의 과정을 “애도할 능력을 회복하며 개발하는 과정”이라고 정의하면서 궁극적으로는 내면의 외상적 대상과의 분리, 부분적 대상의 통합이 건강한 자아의 발달이라는 관점에 초점을 맞출것이다. 애도의 심리적 기원, 방법, 애도 과정에 나타나는 감정들, 애도와 성장의 관점에 비추어 수업이 진행될 것이다. 또한 돌보는 사람으로서 자신의 애도 과정 또한 살펴보게 될 것이다.

1. Group Therapy, 2 Cr

The course will explore theories of group therapy, paying attention to the dynamics of transferences and counter-transferences occurring in group dynamics. The course will examine the differences between individual and group therapy. The students will develop skills to analyze group dynamics and evaluate appropriate approaches to group therapy in specific situations.

본 수업은 집단상담의 역사와 이것이 가져다 주는 이점들을 배우게 된다. 본 수업을 통해 집단상담 중에 나타나는 저항과 전이의 개념을 익히게 되고, 그것들을 어떻게 해결하는지 논의한다. 이런 논의를 통해 학생들은 집단 상담의 멤버들의 진보의 방향과 상담을 통해 얻은 새로운 정체성을 어떻게 평가할 지를 배우게 된다. 또한 본 수업은 집단상담이 단지 개인치료의 연장이 아니라 독자적인 치료적 가치를 갖고 있음을 배우게 된다. 학생들은 집단 상담에 대한 이론적, 실제적 논문들을 읽고 이를 토의하게 된다.

1. Human Growth & Development, 2 Cr

This foundational course will trace the stages of human development from infancy through adolescence and into late adulthood, examining not only the biological and psychological but also the spiritual growth of humans as they evolve and devolve throughout their lifespan. Given larger cultural contexts, these dynamic stages of growth will also be considered.

인간의 발달은 생명의 시작에서부터 죽음에 이루기까지 일생에 걸쳐 이루어진다. 이는 인생의 어느 한 단계가 다른 단계보다 더 중요하거나 덜 중요하지 않다는 점을 보여준다. 본 수업의 전반부는 각 발달단계의 과제와 특성들을 생물학적, 심리적, 사회문화적, 영적 측면에서 통합적, 개괄적으로 이해한다. 그리고 후반부에는 대표적인 발달 이론가들의 주요 개념들을 소개함으로써 인간 발달과 성숙의 문제를 보다 심층적으로 이해한다.

1. Leadership, 2 Cr

Leadership, at its core, focuses on one’s ability to inspire, mobilize and influence in the process of making significant decisions that impact a group’s future. In this course, students will learn about the evolution of different leadership styles and the appropriateness of applying different leadership styles to different contexts. Effective leadership stands on the ground of a bond of commonly recognized empathy and building on personal relationships. In this course, students will discover effective ways to build trusting rapport with others, communicate clearly, help delineate common goals, and establish strategic steps to accomplish them.

리더십 과정을 통해 학생들은 자신이 속한 공동체나 직장에서 공동의 목적을 달성하는데 필요한 결정을 하는 과정에 미치는 영향력을 어떻게 잘 실행할 수 있는지 탐구한다. 공동체에 속한 구성원들이 함께 인식하며 성취해야 할 가치가 있는 목적을 발견하게 도와주며, 공감대 형성을 통하여 주도적으로 목표를 성취하기 위해 전략적 플랜을 함께 세우며 실행하는 과정등을 살펴볼 것이다. 리더십의 변천과정을 이해함으로 현 세대가 요구하는 효율적인 협조와 화합을 이끌어 내는 관계적 스킬과 그룹내 상황을 직시하는 통찰력을 강화하는 방법들을 고려해 본다.

1. Narrative Therapy, 2 Cr

The course explores the role and function of narrative in individual identity, religious traditions and religious institutional identity. The course evaluates helpful and harmful narratives to individual and religious life and factors as to how narratives influence individual identity formation. The course helps students to develop skills to re-narrate for psychological and spiritual health.

이야기는 자화상 형성뿐만 아니라 신앙 전통이나 종교 단체의 형성에도 기초적인 역할을 담당한다. 이 수업에서는 어떤 종류의 이야기가 개인적 삶이나 신앙 생활에 득 또는 실이 되는지 알아보고, 하나의 인격체를 형성시키는 많은 다양한 요소들에 대해 생각해 본다. 또한 모든 이야기는 교정이 가능하고 때에 따라서는 영적 재생도 가능케 한다는 것을 생각해 볼 것이다.

1. Positive Psychology, 2 Cr

Students in this course will learn about the basic theoretical foundation of positive psychology. To develop the character strengths and behaviors that allow individuals to build a life of meaning and purpose, the insights of positive psychology will direct students to learn how to apply them in their lives to move beyond mere survival to a flourishing journey. This course also discusses the constitutive elements of a good life as well as proposes practices for improving life satisfaction and well-being.

긍정 심리학은 인간발달 형성 과정에서 개인의 성품개발과 향상 그리고 행동들을 통하여 삶의 여정에 내재하고 있는 의미와 목적을 이해하게 돕는 것이다. 이 과정을 통하여 매일 반복되는 삶의 패턴의 무료함을 벗어나 삶의 긍정적 에너지와 목적을 향한 의욕을 향상시키는 심리적 이론을 습득하고, 삶의 현장에서의 생존을 위주로 하는 삶을 영위하기 보다, 더욱 더 풍성하고 알찬 삶을 건설해 나갈 수 있는 기본적 이론을 습득하게 된다. 긍정 심리학을 삶에 적절하게 응용함으로 학생들을 개인의 삶의 복지와 행복, 그리고 삶의 만족을 성장해 나가는 방법을 함께 몰색한다.

1. Substance Abuse and Addiction, 2 Cr

This survey course will explore the wide range of addictions and compulsions that manifest themselves through unhealthy relationships with alcohol, drugs, food, spending, sex, gambling, and other relational and behavioral problems. We will examine the range of physical, psychological, and spiritual forces that contribute to the formation of these disorders. Discussion of intervention options will introduce an assortment of treatment approaches that include the medical model and peer-support groups that use the Twelve Steps.

현대인들은 외부의 심한 스트레스와 정서적 불안을 경감시키기 위해 점차적으로 약물에 의존하는 경향이 있다. 이는 자연스럽게 약물 남용과 중독으로 이어지게 하는데, 본 수업은 이러한 약물남용과 중독의 기본개념과, 그 원인과 치료에 대해 살펴보는 과정이다. 약물중독의 기본특성을 이해하고 이에 대한 다양한 관점에서의 상담이론과 기술을 공부하여 지역사회와 교회현장에서 약물중독의 어려움을 겪는 사람들을 도울 수 있는 돌봄의 기법들을 배우게 될 것이다.

1. Trauma, 2 Cr

The course explores basic theories and techniques in counseling those with trauma. The course will engage in (1) theoretical understanding of trauma causes and symptoms concerning socio-psychological, physical, cognitive, mental, and behavioral aspects, (2) various approaches to counseling trauma victims such as cognitive behavioral therapy, relationship psychotherapy, psychoanalytic approach, sensorimotor therapy, EMDR, and Reciprocal Resilience, and (3) application of theoretical understandings through case studies.

본 강좌는 Trauma를 경험한 내담자들을 치유하는 상담자가 되기 위한 준비 과정이다. 트라우마가 내담자에게 미치는 영향을 이해하고 개입과 치료에서 실제적인 도움이 될 수 있는 상담기법 및 개입 전략을 아래 사항 중심으로 공부한다: (1) Trauma에 영향을 미치는 과학적 인문학적 영역을 포괄하는 이론적 기초를 배운다, (2) Trauma 와 관련된 치료 기법들을 배운다: 인지행동치료, 관계심리치료, 정신분석치료, Sensorimotor therapy, 안구운동민감 소실 및 재처리 요법(EMDR), Reciprocal Resilience, (3) 사회심리적, 신체적, 인지적, 정서적, 행동적 반응을 보이는 Trauma 반응과 관련된 요인들을 이해한다, (4) 트라우마 생존자들의 케이스를 가지고 어떻게 임상적으로 이해하고 치료할 것인지를 토론한다, 그리고 (5) 내담자와의 치료적 관계를 형성하고 치료를 촉진시킬 수 있는 기법을 배운다.

1. Advanced Program
2. Adlerian Therapy, 2 Cr

Adler assumes that human beings are an indivisible whole, striving to achieve their own goals in society. The course explores the Adlerian notion of personal psychology (inferiority, the pursuit of depression, sense of belonging and existence, cognitive error, self-defense, personal vs. public viewpoints) to understand reasons for behaviors and motivating factors and apply them to counseling and educational contexts.

아들러는 인간을 나누어질수 없는 전체로서 사회내에서 자신이 설정한 목표를 달성하기 위해 노력하는 존재로 가정한다. 이러한 행동을 하게하는 인간 행동의 근원 및 동기를 유발하는 개인 심리학의 개념 (열등감, 우울성 추구, 소속감과 존재감, 인지오류, 자기방어, 개인관점 논리와 공공의 논리)을 이해하고 상담과 교육현장에의 적용을 알아본다.

1. Anger Management, 2 Cr

Anger is the most potent and uncontrollable emotion among human emotions. Depending on how you manage your anger, it has an important effect on your mental health. The purpose of this study is to learn the source of anger emotion and to learn to manage it in a healthy way.

분노는 인간의 감정 중에 가장 파워풀하고 조절하기 힘든 감정이다. 어떻게 분노를 조절 하느냐에 따라서 정신건강에 중요한 영향을 미친다. 본 수업에서는 분노감정의 근원을 알아보고 건강한 방법으로 해소하는 방법을 습득하고자 한다.

1. Cognitive Behavior Therapy, 2 Cr

Cognitive Behavioral Therapy (CBT), developed by A Beck in 1960, has become one of the major therapeutic treatments. It helps people learn how to identify and change destructive or disturbing thought patterns that have a negative influence on behavior and emotions. In comparison with psychoanalytic theories, CBT focuses on automatic negative thoughts that cause emotional difficulties, depression, and anxiety. The focus of this course will be on learning the basic concepts, theory, principles and procedures appropriate to the assessment and effective CBT and its application to depression and anxiety disorders.

1960년에 Aron Beck이 개발한 인진 행동치료 (CBT)는 주요 치료법 중 하나로 인정되었다. CBT는 사람들이 행동과 감정에 부정적인 영향을 미치는 파괴적이거나 혼란스러운 사고 패턴을 식별하고 변경한는 방법을 배우도록 도와준다. CBT는 정신 분석 이록과 비교하여 정서적 어려움, 우울증 및 불안을 유발하는 자동 부정적인 생각에 중점을 둡니다. 이 수업은 평가 및 효과적인 CBT에 적합한 기본 개념, 이론, 원리 및 절차를 배우고 우울증과 불안 장애에 적용하는 데 중점을 둔다.

1. Family Therapy, 2 Cr

Systems theory provides an invaluable conceptual framework for understanding the dynamics of congregations and faith-based organizations. Students will be taught these concepts and explore different theoretical approaches to dealing with issues of power, control, and aggression. Students will present relevant situations from their experiences to demonstrate the themes, patterns, and dynamics within their faith systems.

본 수업은 가족과 관계치료의 기본이론 및 실제를 다루는 입문과정이다. 급속히 변화되는 현대 사회 속에서 가족이 직면하고 있는 다양한 문제들을 시스템이론의 관점에서 분석하고, 이런 문제들에 대처하고 이를 해결하는 적극적인 개입기법들을 본 수업을 통해 배우게 된다. 또한 시스템이론의 주요 이론적 관점과 개념, 그리고 치료의 과정을 학습하며 교회 현장에서 보게 되는 역기능적 가정의 문제를 이해하고 이를 다루는 치료적 능력을 학생들은 배양하게 될 것이다. 본 수업에서 학생들은 이론과 다양한 사례에 바탕을 둔 관련 논문들을 읽고 이를 수업 시간에 토의하게 된다.

1. Family Therapy: Systems Approach, 2 Cr

A critical appraisal of basic theoretical concepts in Family Systems Theory. Topics include (1) the historical and conceptual development of Family Systems Theory, (2) an introduction to General Systems Theory, (3) family rules, roles, structure and interaction patterns, (4) functional and dysfunctional family systems and (5) life cycle issues in marriage and family and ethnicity and family therapy.

가족 체계 이론의 기본 이론 개념에 대한 비판적 평가. 주제에는 (1) 가족 시스템 이론의 역사적 및 개념적 발전, (2) 일반 시스템 이론 입문, (3) 가족 규칙, 역할, 구조 및 상호 작용 패턴, (4)기능적이고 역기능적인 가족 체계 and (5) 결혼과 가족, 인종, 가족 치료에서의 생애주기 문제.

1. Group Dynamics: Theory and Techniques, 2 Cr

The course explores the development of group dynamics, the relationship between group dynamics and individual member’s thinking and behaviors, the relationship between group leaders and members, diverse leadership styles and approaches, ethical and legal issues in group life, etc. The course helps students analyze group dynamics, evaluate appropriate approaches to group issues, and develop skills in the formation of healing-oriented groups.

본 수업은 집단의 발달, 그 역동성, 그리고 집단지도와 집단상담과 관련된 이론들을 다루는 과정이다. 지도력의 유형과 기술, 그리고 역할을 살펴보며, 집단 개입과 관련된 윤리적이고 법적인 문제들을 논의하게 된다. 이를 통해 자신이 속한지역과 교회공동체에서 나타나는 역동성을 이해하고 분석하는 이론적 틀을 익히게 되며, 집단의 역동성이 개별인간행동과 사고에 끼치는 영향력을 이해함으로 치유지향적 집단을 형성하기 위한 개입과 방향설정의 방법들을 배우게 된다.

1. Object Relations Theory, 2 Cr

The course will explore object relations theory by examining theories by theorists such as Douglas Fairbairn, Melanie Klein, Donald Winnicott, Margaret Mahler, etc. Students will learn about the birth of object relations theory to address the limitations of Freudian theory and the basic tenets and development of object relations theory, which addresses both inner psychic dynamics and the significance of primary caregivers in early life.

프로이드 정신분석학이 정신내적 (intra-psychic)이라는 한계를 인식하면서, 정신 분석학 학자들은 정신외적 요소와의 관련성을 탐구하게 된다. 그것중의 하난가 정신분석학의 한분야인 대상관계이론이라고 할 수 있다. 이 이론에 따르면, 인간 심리라는 것은 단순히 정신 내적 요소들의 관계 그리고 상충의 결과라고 하기 보다는 주로 어린 시절 제공되어지는 주된 care-giver(대상)과의 관계 속에서 형성되어지는 심리적 관계의 결과에 의하여 형성되며, 이 때 형성된 관계적 틀이 차후에 형성하게 되는 타인과의 관계에서도 주된 영향을 미친다는 이론이다. 따라서 이 과목은 프로이드 이론의 장점뿐만 아니라 한계에 대한 인식 그리고 프로이드 이후 형성하게 되는 정신 분석 이론들, 그 중 대상관계 이론이 어떻게 탄생, 발전, 형성하게 되는지를 개론적으로 고찰해 보는 과목이다.

1. Personality Disorders in Movies and Therapy, 2 Cr

This class will provide the methods and processes of clinical assessment and diagnosis to better understand the symptoms and causes of personality disorders using films. Furthermore, the students will learn how to engage with them in a healthy way. To understand and evaluate the symptoms and causes of various personality disorders, the students will learn various perspectives, such as psychiatry and psychoanalysis.

본 수업은 일반적으로 건강한 인간관계를 맺기 어려운 성격의 결함을 가진 사람들을 영화속의 인물들을 임상적으로 분석함으로써 올바르게 이해하는 것을 돕기 위해 구성되었다. 그리고 어떻게 그들과 건강한 관계를 유지 하며 함께 더불어 살 수 있는 지에 대한 수업이다. 구체적으로 각 인격장애의 증상 및 원인을 이해하고, 이를 평가하고, 진단하는 방법과 과정에 대해 정신의학, 사회 환경, 심층심리 등의 다양한 입장에서 배운다.

1. Play Therapy, 2 Cr

This course explores play therapy theories and practice, providing an alternative approach to therapy from talk therapy, which is usually used for adults who employ primarily reason and thinking faculty. The course focuses on helping students understand children’s behaviors and develop approaches to effectively communicate with children within the context of their faith community, society, and families.

자연현상이나 합리적이고 이성적인 사고에 기반을 둔 성인의 대화치료기법을 어린이 치료에 적용하는 데에는 수정이 불가피하다. 놀이는 이러한 대화치료의 좋은 대안으로 볼 수 있으며, 본 수업은 놀이 치료의 이론과 실제 임상에서의 그 응용을 다루게 된다. 본 수업은 학생들로 하여금 아동들의 행동을 체계론적 입장에서 이해하고, 가정과 그들이 속한 사회, 혹은 신앙 공동체 안에서 효과적으로 의사소통하는 방법을 개발하는데 그 초점이 맞추어져 있다.

1. Psychology and Religion, 2 Cr

The course explores both classical and contemporary developments in the psychology of religion, emphasizing the uses of psychological theory for interpreting religious experience. Included thinkers are Sigmund Freud, Carl Jung, Erik Erikson, William James, Donald W. Winnicott, Ana-Marie Rizzuto, W. W. Meissner, Paul Pruyser, James Jones, Julia Kristeva, and Heinz Kohut.

본 수업은 다양한 종교의 현상과 본성들을 심리학자들과 신학자들이 세워 놓은 이론적 관점에서 연구하는 과정으로, 그들의 저술을 통해 현대종교와 신앙의 본질이 무엇이며, 종교경험이 갖고 있는 심리학적, 그리고 신학적 함의를 이해하는 데 그 목적이 있다. 학생들은 프로이트와 융, 에릭슨과 코헛과 같은 정신분석학적 심리학자들의 이론이 어떻게 종교경험을 이해하는데 적용될 수 있는지를 배우게 될 것이며, 더불어 그런 적용이 신학적 사고를 어떻게 풍성하게 할 수 있는지를 알게 된다.

1. Religion, Resilience, and Healing, 2 Cr

Recent research has pointed out a reliable connection between strong religious faith and improved recovery and increased resilience. This course will explore spiritual tools to assist people in accessing the religious resources available to them to improve their outcomes and deepen their lives of faith.

최근 연구에서 신실한 종교 신앙과 치유와 회복력 향상간에 긴밀한 관계가 있음이 밝혀 졌다. 이 수업에서는 영적 동반자와 목회 봉사자들이 그들의 활동 결과와 사람들의 신앙 생활을 개선하기 위해 종교적 자원을 어떠한 방법으로 제공할 수 있는지 알아본다.

1. Self Psychology, 2 Cr

The course examines the psychological understanding of narcissism by surveying the progress of the theory of the psychology of the self that Heinz Kohut developed. It engages in a psychological understanding of narcissistic phenomena in a developmental, rather than pathological, perspective. It thus proposes that individual and societal health is achieved by the transformation through empathy (psychological) or compassion (theological), and not the elimination of narcissistic behaviors, i.e., the transformation of an immature into a more mature narcissism characterized by creativity, a sense of humor, a sense of finitude, empathy, and wisdom.

본 강좌는 Heinz Kohut의 자기 심리학을 바탕으로 나르시시즘 (Narcissism)을 살펴보며 병적인 이해보다는 성장적 측면에서 이해한다. 또한, 치유를 나르시시즘적인 행위를 없애는데 목표를 두는 것이 아니라 심리적인 면에서는 공감 (empathy)을 신학적인 면에서는 긍휼 (compassion)을 통한 변화가 이루어지도록 한다. 즉, 미 성숙한 나르시시즘을 창작성, 휴머 감각, 제한성에 대한 감지력, 공감, 그리고 지혜로 나타나는 성숙한 나르시시즘으로 변화 (transformation)하게 하는 것이다.

1. Spiritual Discernment and Psychopathology, 2 Cr

The course explores various critical factors in spiritual discernment and desolation and will examine differences between spiritual discernment and psychopathology. The course will help students develop sensitivity to their spiritual dynamic and discipline in assessing their spiritual state so that they are equipped to lead others in spiritual discipline.

본 수업은 학생들로 하여금 다양한 마음의 움직임에 민감하게 훈련시키기 위한 것이다. 자신의 마음을 살펴보는 훈련을 통해 자신의 삶의 길과 영적 상태를 분별하며 나아가 도움을 청하는 사람들을 영적으로 인도할 수 있게 영성훈련에서 중요한 요소인 분별, 위로와 데솔레이션의 개념을 배운다. 또 보다 견고한 영적 분별을 통해 정신병리와 구별하는 방법을 배우는 것을 목표로 한다.

1. Spiritual Formation, 2 Cr

This course provides spiritual direction for students to develop spiritual formation. Students will learn various approaches to developing a deep relationship with God. The course will involve understanding the differences between counseling and spiritual direction, the identity of spiritual directors, relational dynamics between the spiritual director and their trainees, the theology of spiritual formation, etc.

이 과정은 학생들이 영적 형성을 발전시킬 수 있도록 영적 지도를 제공합니다. 학생들은 하나님과 깊은 관계를 맺는 다양한 접근법을 배우게 됩니다. 이 과정은 상담과 영적 지도의 차이점, 영적 지도자의 정체성, 영적 지도자와 훈련생 간의 관계 역학, 영적 형성의 신학 등을 이해하는 것을 포함합니다.

1. Spirituality of Joy, 2 Cr

This course explores the biblical, theological and psychological analysis of joy and develops a spirituality of joy. It surveys the understandings of the Bible and other sacred texts, examines the theological insights on the joy of John Wesley, Karl Barth, and Jurgen Moltmann, and investigates the psychological conception of joy by Heinz Kohut. In addition, the course engages in self-reflection, demonstrating a practice of a spirituality of joy.

본 수업은 기쁨에 대한 성경적, 신학적, 그리고 심리학적 분석을 바탕하여 기쁨의 영성을 발달시킨다. 성경에 드러나있는 기쁨에 대한 이해, 그리고 존 웨슬리, 칼 바르트, 그리고 위르겐 몰트만의 신학적, 그리고 하인츠 코헡의 자기 심리학적 분석을 기쁨에 대하여 한다. 본 수업은 자기 검토를 바탕한 기쁨의 영성에 대한 영성 훈련을 장려한다.

1. Supportive Counseling Methods, 2 Cr

This course will present methods and approaches in counseling. There will be readings from various practitioners in the field of care and counseling, as well as case studies to explore. Throughout each term, there will be discussions about personal case experiences as well as role-playing.

본 수업은 상담의 방법과 접근법을 제시한다. 돌봄 및 상담 분야의 다양한 실무자들의 연구 자료와 사례 연구를 탐구할 예정이며 다양한 상담의 방법론을 공부하면서, 상담을 올바로 이해하며, 이를 현장 속에 적용할 수 있는 방법에 대해 고민하게 된다. 매 학기마다 개인 사례 경험과 역할극에 대한 토론이 진행된다.

1. The Function of Ethics of Professional Identity as a Counselor, 2 Cr

Students will be provided with an overview of factors involved in providing competent care with ethical values. The course will touch on the nuances of religious traditions, family traditions, and the meanings of various rites of passage and life circumstances (i.e., death, puberty, marriage, illness, etc.). It will also provide students with a framework for providing care that is ethically sound.

학생들은 윤리적 가치를 지닌 유능한 치료를 제공하는 데 관련된 요소에 대한 개요를 제공받게 된다. 이 과정에서는 종교 전통, 가족 전통, 다양한 통과 의례 및 생활 환경(예: 죽음, 사춘기, 결혼, 질병 등)의 의미를 다루게 된다. 또한 학생들에게 윤리적으로 건전한 진료를 제공하기 위한 틀을 제공한다.

33. Capstone Project, 2 Cr, Optional

Topics for the Capstone Project would be determined in student consultation with the program director. The study would culminate in a final project of considerable significance that would ultimately be shared with either the Blanton-Peale learning community or the students' outside faith community. Extensive reading and research is required. Only students in their sixth year can enroll in this course.

캡스톤 프로젝트 주제는 학생과 프로그램 책임자의 협의를 통해 결정됩니다. 본 연구는 블랜턴-필 학습 공동체 또는 학생들의 외부 신앙 공동체와 공유될 상당한 의미를 지닌 최종 프로젝트로 완성됩니다. 본 과정에는 폭넓은 독서와 연구가 필수적입니다. 6학년 학생만 수강할 수 있습니다.

34. Reading Course, 1 Cr, Optional

This course is for students to enhance their knowledge in their interested areas by reading books and scholarly articles of their choice.

본 수업은 학생들이 관심있는 분야의 실력을 쌓기위하여 서적 또는 논문을 정하여 독서한다.

C. Courses Taken Each Semester

35. Care & Counseling Activity, 1 Cr

Care & Counseling activity is a requirement for students enrolled in the program, either in a paid or volunteer position, for at least four and eight semesters during the basic and advanced programs respectively. Students will be expected to have a minimum of forty hours of care & counseling activity, including preparation time. Students will have to satisfactorily account for their hours, as well as demonstrate learnings from their experiences. Students will also have opportunities to present these activity cases in classes.

블랜튼 필 프로그램에 등록한 학생들은 지역 사회에서 돌봄과 상담 활동을 한 학기에 준비 시간을 포함하여 최소 40시간 행해야한다. 이러한 돌봄과 상담 활동을 함에 있어 학생들은 교수 지도와 감독을 따라야 하며, 자신의 돌봄과 상담 활동을 통해 배운 경험을 교실에서 발표할 기회를 얻게 된다. 본 과정은 지속적인 돌봄의 행위를 통해 전문적인 상담의 자세가 깊이 뿌리 내리게 하는 데 그 목적이 있을 뿐만 아니라, 정신 문제로 인해 고통 받는 지역 사회 사람들의 성숙의 필요를 채우고 자기 자신의 인격적 성장을 도모하는 데 그 의도를 가진다.

36. Group Supervision, 2 Cr

This course aims to help students develop their skills in theoretical and clinical aspects as caregivers and counselors. Students will develop their identity as caregivers and counselors to serve their community with their skills and expertise. In this course, students will present their case studies and the faculty and other students will share their feedback for the students to reflect on their care and counseling approaches, counseling dynamics, counselees’ needs and healing processes along with the students’ own psychological issues.

학생들은 이 수업에서 전문적인 돌봄과 상담가가 되어가는 과정에 필요한 이론과 기술, 그리고 태도를 살펴봄으로 돌봄과 전문 상담가의 정체성을 형성하며, 지역사회의 헌신할 수 있는 돌봄과 상담가로 거듭나게 될 것이다. 본 수업을 통해 학생들은 자신의 상담 사례를 나누게 될 것이고 이에 대해 교수의 지도와 학생들의 도움을 받아 자신의 상담 행위를 돌아보게 될 뿐만 아니라, 자신이 직접 내담자의 위치에서 상담을 받음으로 내담자의 필요와 상담 관계의 분위기가 어떠한지를 자연스럽게 익히게 된다.

37. Peer Process Group, 2 Cr

This interactive course will allow students an intimate and confidential context for fully processing the factors influencing their pastoral formation. The use of peer support, collegial practices, help-seeking and mentoring will all be explored in depth to discern a stronger sense of vocational calling among students. It will also provide a valuable opportunity for students to explore options for continuing education, advanced study, and areas of personal growth.

이 토론 중심의 수업을 통해서 자신들의 목회적 성장에 영향력을 미치는 요인들을 찾아낼 수 있는 친근하고도 믿을 만한 환경을 얻게 된다. 심도 있는 동료들간의 지원, 도움 요청, 협동, 멘토링 활동 등을 통해서 학생들 스스로 각자의 목회적 소명을 더 확고하게 다지고, 좀 더 심층적이고 자기 개발적인 교육을 경험할 수 있는 귀중한 기회를 얻는다.

VIII. Administrative Staff (행정 직원)

Angella Son, Director (ason@blantonpeale.org)

Miyeong Kang, Assistant Director and Administration & Tech Coordinator

1. Announcement (공고)

This Handbook provides information about application procedures, curriculum, and policies.

The information may not be current, and those who want the most updated information should

contact the Director. Blanton-Peale Institute may change its procedures and policies, including

tuition, fees and curriculum or cancel courses as it sees fit. Students are expected to read and

follow procedures and policies noted in this Handbook and all the updated information. Blanton-

Peale Institute respects and practices equality in admission procedures regardless of one’s race,

faith, belief, nationality, sex, sexual orientation, physical disability, ethnic background, lifestyle,

culture, religion, economic status, or age.

이 안내서는 지금 현재 제공 가능한 가장 정확한 정보를 담고 있으며, 입학 절차와 교과 과정을 간단하게 정리해 놓고 있다. 좀더 최근의 정보를 원하는 지원자들은 그에 알맞은 프로그램 관리자와 상의하여야 한다. Blanton-Peale Institute는 본 교육기관의 판단여하에 따라 교육과정, 훈련 및 입학필수 과목들을 언제든지 변경 또는 취소할 권한을 소지한다. Blanton-Peale Institute는 필요에 따라 학비와 수수료, 그리고 입학절차를 변경할 수 있는 권한을 소지한다. 지원자들은 그들의 입학과 수학에 큰 영향을 미치는 이들 절차를 숙지하고 따라야 하며, 이것은 본원에서 발행된 통지문을 읽고 이행하는 것을 포함한다. 더 정확한 정보는 프로그램 담당자와 상의하여야 한다. Blanton Peale Institute 프로그램은 인종, 종교 신조, 국적, 성별, 성적 취향, 신체적 장애, 민족배경, 생활양식, 문화, 종교, 수입 또는 나이에 상관없이 모든 이에게 동등하게 입학이 허락된다.

1. Faculty & Staff (교수 & 행정부)

Reverend Dr. Angella Son, Ph. D., Director

Professor of Psychology & Religion, Drew University

Ph. D., Princeton Theological Seminary

AAPC Certified Fellow & ACPE Psychotherapist

Coaching Training, the Institute for Life Coach Training

Psychotherapy Training, Samaritan Counseling Center

Author of *Spirituality of Joy: Moving Beyond Dread and Duties*

Reverend Miyeong Kang, Assistant Director

Licensed Psychoanalyst (L.P.), New York State

M.Div., STM, Drew University

Psychoanalytic Training, Blanton-Peale Institute

Blanton-Peale Counseling Center Staff Therapist

Psy D. Candidate, Boston Graduate School of Psychoanalysis

Reverend Dr. Jacob C. Jeong

M. Div, Presbyterian University and Theological Seminary

Th. M., Yonsei University

D. Min, New York Theologial Seminary

Psychoanalytic Training at Psychoanalytic Psychotherapy Study Center

Psychoanalytic Training at Academy of Clinical and Applied Psychoanalysis (ACAP)

Pastor, Princeton Korean Community Church

Dr. Roslyn A. Karaban, Ph. D.

Former Professor of P Care & Counseling, St. Bernard’s School of Theology and Ministry Licensed Marriage & Family Therapist, New York State

Certified in Thanatology, ADEC (Association for Death Education and Counseling

M.Div., Harvard Divinity School

Ph.D., Graduate Theological Union

Author of *Complicated Losses, Difficult Deaths: A Practical Guide for Ministering to the*

*Grieving*

Dr. Hwa Young Kim, Ph. D.

Licensed Clinical Psychologist (New Jersey)

M.A., Seoul National University

Ph. D. in Psychology, Dartmouth College

Post Doc in Clinical Psychology, Columbia University

Former Director of AWCA Counseling Center

Director of Counseling Center, Chodae Community Church

Reverend Dr. Kwang Yu Lee, Ph. D.

Licensed Psychoanalyst (L.P.), New Jersey State

M. Div., M.A., Ph. D., Drew University

Psychoanalytic Training at Blanton-Peale Institute

Reverend Dr. Timothy Son, Ed.D.

Former Professor, Pittsburgh Theological Seminary

B. A., Cornell University

M. Div., Th. M., Princeton Theological Seminary

Ed. D., Columbia University-Teachers College

Pastor, Presbyterian Church in Norwood

Dr. Mihyang Do

Special Lecturer in Coaching

Ph. D., Sookmyung Women’s University

ICF (International Coach Federation) MCC (Master Certified Coach)

President of Korea Chapter of ICF

Professor at Namseoul University

Director, Coaching Leadership Center, Namseoul University

Reverend Young Il Kim

B.A. in Psychology, Yonsei University

Psychoanalytic Training at Blanton-Peal Institute

Ph.D candidate at Methodist Theological University

Director of Levrene Psychiatric & Psychoanalytic Clinic

NCPsyA (Nationally Certified Psychoanalyst)

Reverend Dr. Insook Lee, Th. D.

Former Professor of P Care & Counseling, New York Theological Seminary.

M. Div, Th. M., Th. D., Columbia Theological Seminary

Psychotherapy Training, Care & Counseling Center of Georgia

AAPC Fellow & ACPE Psychotherapist